

POSTIHALLITUKSEN  
YLEINEN KIRJELMÄ

POSTSTYRELSENS  
ALLMÄNNA SKRIVELSE

1924 — N:o 4

**Koskeva postien vaihtoa.**

Kun viimeaikoina on erinäisiä kertoja tapahtunut, että postia sisältäviä pusseja on niitä vaihdettaessa ja kuljetettaessa kadonnut. Postihallitus katsoo olevan syytä mitä vakavimmin kiinnittää asianomaisten virkailijain huomiota voimassa oleviin määräyksiin ja erittäin siihen, että postia vaihdettaessa on pussien ja laukkujen — erikseen kartoitettua ja kartatonta postia sisältävien — sekä niitä seuraavien pakettien lukumäärä tarkoin verrattava niitä seuraavien reversaalien, postipassien tai konnossementtien osoittaman lukumäärän kanssa, minkä ohessa tarkka huomio on kiinnitettävä postien ulkoasuun, varsinkin sinetöimiseen ja on vastaanottavan virkailijan, jos jotakin virheellisyyttä tässä suhteessa havaitaan, viipymättä tehtävä asianmukainen huomautus lähettävälle virkailijalle. Todefusta kartallista postia sisältävän pussin tai laukun puuttumisesta on sitä paitsi ensi tilassa sähköiteitse ilmoitettava Postihallitukselle. Tämän ohessa huomautetaan, että kukin virkailija on henkilökohtaisessa edesvastuussa kaikesta siitä vahingosta, mikä voi aiheutua hänen huostaansa uskotun postin katoamisesta; mikä postitoimistoille tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, helmikuun 16 päivänä 1924.

**Angående utväxling av post.**

Då det under senaste tid särskilda gånger inträffat, att påsar, innehållande post, vid utväxlingen och forslingen av desamma försvunnit, anser Poststyrelsen sig på det allvarligaste böra fästa vederbörande funktionärers uppmärksamhet på gällande föreskrifter och särskilt därpå, att vid postens utväxling antalet påsar och väskor — med karterad och okarterad post skilt för sig — samt dem åtföljande paket noga bör jämföras med det antal, som finnes uppfört på åtföljande reversal, postpass eller konnossement, varjämte noggrann uppmärksamhet bör fästas vid postens yttre skick, isynnerhet vad förseglingen beträffar; och äger den emottagande funktionären, i händelse någon felaktighet härvid förmärkes, omedelbart härom i behörig ordning underätta den avsändande funktionären. Vid konstaterandet av att en karterad post innehållande påse eller väska uteblivit bör dessutom Poststyrelsen med det första om förhållandet telegrafiskt underrättas. Tillika erinras därom, att varje funktionär är personligen ansvarig för all den skada, som kan uppstå därigenom att post, som befinnes i dennes vård, förkommer; vilket postanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 16 februari 1924.

**G. E. F. Albrecht.**

**John Wirkberg.**